

## PRESENTACIÓN

### MAPUCHE

... “Y poesía es el canto de mis antepasados/el día de invierno que arde/y apaga/esta melancolía tan personal”

Elicura Chihuailaf

*Mapuche* corresponde al décimo tercer tomo de la séptima serie de la *Revista Anales de la Universidad de Chile*, la que fue fundada en 1843 y publicada por primera vez en 1844.

Una revista como esta, la más antigua de América Latina, no podía sustraerse de una temática tan compleja y actual como la relacionada con el pueblo mapuche abordada muchas veces ya sea desde la negación de su historia o bien desde la criminalización de sus reivindicaciones. Por ello este número dedicado a cubrir los aspectos más relevantes de un debate que desde la academia, la historia, política o el arte convoca a sus protagonistas para un diálogo a varias voces.

El volumen abre con un artículo del filósofo José Bengoa Cabello, quien reflexiona sobre cómo la existencia de un conflicto nunca resuelto y la presencia constante de una frontera de guerra en el sur de Chile han marcado tanto la construcción del Estado y la sociedad chilenos como la formación de la propia identidad mapuche.

Siguiendo con la consolidación del Estado nación, el historiador Pablo Mariman Quemenado se detiene en los debates producidos en la época entre 1831 y 1869 en torno a la estrategia para conquistar y anexionar definitivamente el territorio mapuche al Estado chileno, desconociendo la validez y el contenido de los diversos parlamentos realizados entre chilenos y mapuche. En su artículo Mariman detalla los esfuerzos por construir un sujeto, un otro, que fuese el objeto de las campañas militares, y luego describe las discusiones y las diferentes posturas que se enfrentaron en las sesiones del Congreso Nacional, donde algunos parlamentarios pedían arrasar la zona por la vía armada mientras otros abogaban por la religión y la educación como formas de “chilenización”.

Por su parte, el Premio Nacional de Historia Jorge Pinto Rodríguez trae el debate a la actualidad haciendo una comparación entre los ánimos y las expectativas en torno a dos hitos desde la vuelta a la democracia: el Acuerdo de Nueva Imperial de 1989 y la Comisión Asesora Presidencial de 2016. El autor se basa en estos hitos

para hacer un recuento de lo que llama “memoria de la ira”, concepto que abarca los múltiples atropellos sufridos históricamente por el pueblo mapuche a manos del Estado y sobre el cual se pueden explicar los movimientos reivindicatorios actuales.

Siguiendo la línea de los intentos gubernamentales por abordar la relación con el pueblo mapuche, Claudio Millacura Salas, coordinador de la Cátedra Indígena de la Universidad de Chile, hace un recuento del contexto en el que se desarrolla la política indígena del gobierno del Presidente Ricardo Lagos. El autor recuerda la conformación de la Comisión de Verdad Histórica y Nuevo Trato como una promesa de una nueva relación entre el Estado y el pueblo mapuche en términos jurídicos, políticos y económicos, para pasar luego a relatar la decepción que primó al ver que las principales propuestas de la Comisión no fueron tomadas en cuenta por el Presidente durante su gobierno.

Los derechos de los pueblos indígenas son el objeto de la reflexión de la académica Verónica Figueroa Huencho, quien enfoca el tema desde las políticas públicas adoptadas por el Estado de Chile durante las últimas décadas. Figueroa hace un recuento de las diferentes legislaciones internacionales relacionadas al tema y a las que Chile ha suscrito, como el Convenio 169 de la OIT, el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales o el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, para luego hacer un balance sobre su cumplimiento por parte del Estado. El resultado no es positivo, en especial cuando se piensa que la legislación chilena todavía reconoce “etnias” en lugar de “pueblos indígenas”, lo que le resta el reconocimiento de sus derechos a todos sus miembros.

El debate cambia luego su rumbo con el artículo de Marila García Puelpan, quien se detiene en las formas de epistemología y en cómo Occidente ha invisibilizado el conocimiento indígena. Haciendo una aguda revisión de autores clásicos como Kant y Hegel, la autora devela las características de otro tipo de violencia hacia los pueblos indígenas, la de los “epistemicidios”, la muerte del saber colonizado. En ese contexto, la autora hace un llamado de atención al saber académico en las universidades, las que se han situado en un rol de fiscalizadoras del saber, a la vez que interpela al lector a descolonizar los espacios del conocimiento.

Por su parte, el historiador argentino Walter Mario Delrio aporta otra mirada al tema de este volumen desde la historia de la relación del pueblo mapuche y el Estado argentino. Delrio toma hechos recientes ocurridos en el sur de su país y los usa para explicar la compleja historia mapuche en Argentina, compuesta por oscuros capítulos entre los que podemos mencionar la campaña de negación de los pueblos originarios (en especial del pueblo mapuche, al que acusan de haber llegado desde Chile y de no ser propio de Argentina), la disolución forzada de las comunidades a fines del siglo XIX y la criminalización a la que han sido sometidos históricamente en un proceso paralelo similar al que se ha vivido en Chile.

El volumen hace un alto en los artículos para dejar paso a una entrevista hecha por el historiador mapuche Fernando Pairican Padilla al primer senador mapuche de la historia de Chile, Francisco Huenchumilla Jaramillo. En esta conversación entre dos voces importantes del mundo mapuche el senador perfila cuáles serán sus objetivos y líneas de trabajo durante los próximos ocho años: denuncia el deterioro de las confianzas a partir de episodios como la “Operación Huracán”, esboza los pendientes más relevantes en la relación entre el Estado y el pueblo mapuche y se abre a discutir sobre la autonomía de los pueblos.

La segunda parte de este número se pregunta por la posibilidad de hacer de Chile un Estado plurinacional. Abre este debate un artículo de la abogada Nancy Yáñez Fuenzalida, quien se centra en las políticas públicas impulsadas por el Estado chileno tras la aprobación de la ley 19.253 sobre Fomento y Desarrollo de los Indígenas. Yáñez se pregunta si las acciones estatales en materias sociales, económicas, territoriales y represivas pueden garantizar el ejercicio de una ciudadanía plena para el pueblo mapuche en nuestro país. La respuesta no es alentadora, ya que basándose en cifras la autora demuestra cómo el pueblo mapuche ve coartados sus derechos.

En la misma línea sigue el artículo del profesor Salvador Millaleo Hernández, ex integrante del Consejo Ciudadano de Observadores del Proceso Constituyente chileno, quien desarrolla el reconocimiento constitucional de los pueblos indígenas en Chile y en especial el proyecto de nueva Constitución enviado al Congreso en los últimos días del gobierno de Michelle Bachelet. Esta propuesta se enfrenta al dilema de la autonomía y el reconocimiento constitucional de los pueblos indígenas, peticiones centrales del proceso participativo indígena en el marco del Proceso Constituyente.

Margarita Calfio Montalva lleva la discusión a otra área en un artículo en que reivindica la figura de la mujer mapuche durante la dictadura militar. *Weichafe Zomo* denomina a quienes participaron en la organización política que se opuso a la dictadura en un intento de visibilización en medio de una historia contada siempre por y sobre hombres. La autora hace un recuento del rol de la mujer en la sociedad mapuche y cómo este lugar cambia luego de la anexión del *Wallmapu* al Estado de Chile, pasando a formar parte de un “territorio del silencio, un lugar subalterno dentro de su propio pueblo”. Sin embargo, el artículo continúa su recorrido y resalta finalmente los diferentes –y lentos, pero exitosos- intentos de la mujer mapuche por tomarse la esfera política y pública, desafío que sigue vigente para las actuales generaciones.

La historia de la *Wenufoye*, la bandera nacional mapuche, es el tema del artículo de José Ancan Jara, director del Departamento de Pueblos Indígenas del actual Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio. El autor relata el contexto en que nace el emblema, en un momento de relación estrecha entre organizaciones

mapuche de Chile y Argentina, las que a principios de la década de los '90 acuerdan adoptar la bandera como símbolo de su pueblo.

Por su parte, Susana Huenul Colicoy se centra en el impacto de las decisiones vinculadas a la industria forestal y agroalimentaria sobre la cultura mapuche desde su experiencia trabajando con organizaciones mapuche en Tirúa, en la región de La Araucanía. Huenul detalla las amenazas que las mencionadas industrias representan para la cultura y organización tradicional mapuche, destacando a la vez algunas iniciativas de valoración y rescate realizadas por agrupaciones en la zona.

Con el objetivo de abordar el tema de la forma más completa e inclusiva posible, este volumen de la *Revista Anales* incluye dos dossier especiales. En el primero, la poeta Maribel Mora Curriao hace una selección de obras de poetas mapuche, definiendo cuatro grandes ejes en torno a los cuales se puede agrupar la poesía mapuche actual. En el segundo, el dossier histórico, Alejandra Araya Espinoza, directora del Archivo Central Andrés Bello, emprende un diálogo con Pablo Mariman Quemenedo que los lleva a seleccionar diferentes textos que reflejan la compleja relación entre el Estado de Chile y el pueblo mapuche desde la llegada de los españoles hasta el presente.

Finalmente, mención especial tiene la incorporación en este número de la mesa redonda donde figuras como Alihuen Antileo Navarrete, Claudio Alvarado Lincopi y Simona Mayo González dialogan con la periodista Ana Rodríguez Silva en torno al pensamiento mapuche contemporáneo.

Faride Zeran Chelech

Directora de *Anales de la Universidad de Chile*  
Vicerrectora de Extensión y Comunicaciones  
Premio Nacional de Periodismo 2007